

Số: 1071/TTLĐNN – TCLĐ

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2018

V/v thông báo kết quả kiểm tra tay nghề và  
đánh giá năng lực ngành ngư nghiệp và hướng  
dẫn NLD hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển

Kính gửi: Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh Hà Tĩnh

Từ ngày 27/10 đến ngày 29/10/2018, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội đã phối hợp với Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc tổ chức kiểm tra tay nghề và đánh giá năng lực cho người lao động đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn trong ngành ngư nghiệp năm 2018; căn cứ thông báo của Cơ quan phát triển nguồn nhân lực Hàn Quốc, Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo tới quý Sở những người lao động đạt yêu cầu và trân trọng đề nghị quý Sở phối hợp thực hiện một số công việc sau:

### 1. Thông báo kết quả thi

- Niêm yết công khai công văn này cùng Danh sách người lao động đạt yêu cầu trong ngành ngư nghiệp tại trụ sở quý Sở hoặc tại đơn vị được quý Sở giao trực tiếp thực hiện Chương trình EPS để người lao động biết. Nếu thông tin cá nhân trong Danh sách người lao động đạt yêu cầu (họ và tên, ngày tháng năm sinh) khác với thông tin trong Giấy chứng minh nhân dân hoặc Hộ chiếu của người lao động, đề nghị quý Sở thông báo bằng văn bản cho Trung tâm Lao động ngoài nước.

- Hướng dẫn người lao động đạt yêu cầu hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc theo hướng dẫn tại điểm 2 của công văn này.

- Kết quả kỳ thi và hướng dẫn hoàn thiện hồ sơ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ <http://www.colab.gov.vn>.

### 2. Hướng dẫn người lao động hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển

#### 2.1. Hồ sơ đăng ký dự tuyển

Quý Sở hướng dẫn người lao động tự tải Hồ sơ đăng ký dự tuyển theo mẫu mới nhất từ trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước (*mục tải biểu mẫu*). Hồ sơ đăng ký dự tuyển của người lao động bao gồm:

+ Sơ yếu lý lịch có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã/phường nơi đăng ký hộ khẩu thường trú;

+ Bản Đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc;

+ Bản Cam kết của người lao động và gia đình người lao động (2 bản);

+ 02 bản Giấy khám và chứng nhận sức khỏe (01 bản tiếng Việt và 01 bản tiếng Anh). Người lao động khám sức khỏe tại bệnh viện đủ điều kiện khám sức

khỏe cho người lao động đi làm việc tại nước ngoài theo Thông tư số 14/2013/TT-BYT của Bộ Y tế.

+ Bản sao Giấy chứng minh nhân dân/Thẻ căn cước công dân có chứng thực (được photo cả 2 mặt trên 01 trang giấy A4);

+ Bản sao Sổ hộ khẩu có chứng thực;

+ Bản sao Giấy khai sinh có chứng thực;

+ Bản sao có chứng thực Bằng tốt nghiệp THPT hoặc THCS (nếu có);

+ Bản sao có chứng thực văn bằng hoặc chứng chỉ nghề, chuyên môn (nếu có);

+ Hộ chiếu phải còn giá trị từ 12 tháng trở lên tính từ ngày nộp hồ sơ (*mặt sau hộ chiếu được dán các thông tin theo hướng dẫn tại Phụ lục 01 đính kèm công văn này*);

+ Bản sao Giấy chứng nhận hộ nghèo, hộ cận nghèo do cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp đối với đối tượng là người lao động đang cư trú dài hạn trên địa bàn các huyện nghèo, các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo, được hưởng hỗ trợ theo quy định tại Quyết định số 1722/QĐ-TTg ngày 02/09/2016 của Thủ tướng Chính phủ (nếu có);

+ **01 ảnh chân dung** - Yêu cầu: kích cỡ 3.5\*4.5, phong trắng, mặc áo có màu khác với màu phong, khuôn mặt rõ ràng, tuyệt đối không chỉnh sửa, được chụp trong vòng 06 tháng, phía sau ảnh ghi “họ và tên” và “số báo danh” của người lao động (lưu ý: nếu sử dụng ảnh chân dung đã qua chỉnh sửa, hồ sơ xin cấp visa của người lao động có thể sẽ bị phía Hàn Quốc từ chối).

Để tạo điều kiện thuận lợi cho người lao động chuẩn bị hồ sơ đăng ký dự tuyển, đề nghị quý Sở làm việc với Công an tỉnh, thành phố để làm thủ tục cấp hộ chiếu cho người lao động, đồng thời liên hệ với bệnh viện đủ điều kiện để hỗ trợ người lao động khám sức khỏe.

## **2.2. Tiếp nhận hồ sơ đăng ký dự tuyển**

- Quý Sở hoặc đơn vị được giao triển khai trực tiếp thu hồ sơ của người lao động và chỉ tiếp nhận hồ sơ của những người lao động có đầy đủ giấy tờ theo quy định và có kết luận của bệnh viện đủ điều kiện sức khỏe để được đi làm việc ở nước ngoài. Trường hợp người lao động không nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển hoặc không đủ điều kiện về sức khỏe để tham gia chương trình, đề nghị quý Sở thông báo bằng văn bản cho Trung tâm Lao động ngoài nước.

- Đối với hộ chiếu của người lao động: đề nghị quý Sở tổng hợp riêng (không cho vào bộ hồ sơ), đánh số và sắp xếp theo số thứ tự tiếp nhận hồ sơ. Sau khi hoàn thành công tác xử lý hồ sơ của người lao động, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ chuyển lại quý Sở hộ chiếu đã nộp để quý Sở hoàn trả cho người lao động tự bảo quản.

- Đối với ảnh chân dung của người lao động: đề nghị quý Sở scan và lưu riêng ảnh của từng lao động theo định dạng JPG, tên file ảnh là số báo danh của người lao động (ví dụ: 50800001.jpg).

- Đối với các địa phương có người lao động đăng ký dự tuyển thuộc đối tượng được hỗ trợ theo Quyết định 1722/QĐ-TTg, đề nghị quý Sở tổng hợp danh sách những người lao động này theo mẫu tại Phụ lục 02.

### 3. Nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển

Quý Sở nộp trực tiếp hoặc gửi chuyển phát nhanh bảo đảm qua đường bưu điện hồ sơ, hộ chiếu của người lao động, danh sách nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc (Phụ lục 03 kèm theo) và danh sách người lao động thuộc đối tượng được hỗ trợ theo Quyết định 1722/QĐ-TTg (nếu có) về Trung tâm lao động ngoài nước trước ngày **10/12/2018**, gửi bản điện tử những danh sách được lập trên bảng tính Excel và ảnh chân dung của người lao động vào hộp thư điện tử [kiemtratienghan@gmail.com](mailto:kiemtratienghan@gmail.com) (lưu ý: trong phần chủ đề - Subject ghi rõ tên Sở, ví dụ: Sở LĐTBXH tỉnh Hà Giang, ...).

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có vấn đề vướng mắc cần trao đổi, đề nghị quý Sở liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước theo số điện thoại 024.7303.0199 - máy lẻ 113 để cùng xem xét, giải quyết.

Trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý Sở./.

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Doãn Mậu Diệp (để b/c);
- Cục QLLĐNN;
- Lãnh đạo TT;
- Các Phòng, Văn phòng EPS;
- Lưu phòng VT.



**Hà Xuân Tùng**



**DANH SÁCH NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐẠT YÊU CẦU KỶ KIỂM TRA TAY NGHỀ  
VÀ ĐÁNH GIÁ NĂNG LỰC TRONG NGÀNH NGƯ NGHIỆP NĂM 2018**

*(Kèm theo Công văn số 1071/TTLĐNN-TCLĐ ngày 16/11/2018)*

| STT | Số báo danh | QUỐC TỊCH | Họ và tên         | Ngày sinh  | Giới tính | Lĩnh vực   | Tỉnh/thành phố | Kết quả |
|-----|-------------|-----------|-------------------|------------|-----------|------------|----------------|---------|
| 1   | 50801481    |           | Mai Xuân Dẫn      | 04/10/1993 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 2   | 50801482    |           | Mai Xuân Vinh     | 07/04/1984 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 3   | 50801483    |           | Lê Xuân Nam       | 15/06/1988 | Nam       | Nuôi trồng | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 4   | 50801484    |           | Phạm Văn Tuyên    | 09/10/1985 | Nam       | Nuôi trồng | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 5   | 50801485    |           | Đặng Đình Hoan    | 21/09/1985 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 6   | 50801486    |           | Trần Văn Hoàn     | 17/06/1999 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 7   | 50801487    |           | Đặng Đình Hòa     | 27/10/1989 | Nam       | Nuôi trồng | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 8   | 50801489    |           | Mai Xuân Quý      | 20/04/1993 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 9   | 50801490    |           | Mai Thế Vinh      | 14/12/1982 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 10  | 50801491    |           | Đặng Văn Tâm      | 05/12/1989 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 11  | 50801492    |           | Trần Trung Chiến  | 28/12/1993 | Nam       | Nuôi trồng | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 12  | 50801494    |           | Từ Văn Sơn        | 12/09/1996 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 13  | 50801495    |           | Lê Hồng Tiên      | 02/02/1990 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 14  | 50801496    |           | Mai Lý Hùng       | 01/12/1996 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 15  | 50801497    |           | Đặng Đình Huân    | 11/01/1992 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 16  | 50801499    |           | Phạm Anh Nhật     | 09/01/1992 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 17  | 50801500    |           | Trần Xuân Toàn    | 28/04/1993 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 18  | 50801501    |           | Nguyễn Đình Công  | 19/08/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 19  | 50801503    |           | Hoàng Trung Thực  | 18/08/1999 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 20  | 50801508    |           | Lê Viết Khởi      | 18/10/1979 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 21  | 50801509    |           | Nguyễn Tuấn Anh   | 24/01/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 22  | 50801511    |           | Hoàng Văn Thuận   | 10/10/1984 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 23  | 50801512    |           | Đậu Hải Lý        | 20/01/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 24  | 50801514    |           | Nguyễn Xuân Điều  | 20/02/1980 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 25  | 50801515    |           | Nguyễn Văn Đắc    | 08/01/1984 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 26  | 50801518    |           | Hoàng Xuân Phương | 03/01/1996 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 27  | 50801519    |           | Phạm Hải Lý       | 21/11/1993 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 28  | 50801520    |           | Lê Anh Trung      | 18/10/1987 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 29  | 50801521    |           | Trần Văn Phúc     | 21/06/1997 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 30  | 50801522    |           | Lê Anh Đức        | 18/07/1988 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 31  | 50801523    |           | Lê Trung Vị       | 02/01/1992 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 32  | 50801525    |           | Chu Văn Thành     | 17/12/1988 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 33  | 50801526    |           | Chu Văn Hòa       | 11/12/1993 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 34  | 50801527    |           | Chu Văn Anh       | 19/02/1986 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 35  | 50801528    |           | Trần Hữu Phương   | 09/04/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 36  | 50801529    |           | Trịnh Xuân Hòa    | 25/09/1990 | Nam       | Nuôi trồng | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 37  | 50801532    |           | Chu Thanh Bình    | 01/10/1983 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 38  | 50801533    |           | Lê Quang Lâm      | 29/01/1980 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 39  | 50801535    |           | Chu Văn Thanh     | 14/02/1990 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 40  | 50801536    |           | Nguyễn Tất Thành  | 21/12/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 41  | 50801537    |           | Nguyễn Văn Tinh   | 06/05/1989 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 42  | 50801538    |           | Nguyễn Văn Hoàn   | 10/06/1983 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 43  | 50801541    |           | Nguyễn Đức Trọng  | 04/06/1991 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 44  | 50801544    |           | Mai Văn Sỹ        | 15/01/1994 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |
| 45  | 50801546    |           | Hoàng Chiêu Soi   | 26/12/1997 | Nam       | Đánh bắt   | Hà Tĩnh        | Đạt     |

